

# バスターズ週報

第1431号  
昭和四十九年  
七月三十日  
月曜日発行  
Diretor  
Koiti MORI  
Redator  
Shion Oda  
Rua. Pres.  
Vergas 188  
C. Post. 112  
Fore. 40  
BASTOS  
C. P.  
Annual  
Cr #  
4-0.00  
Ad. ant.

断崖 40

## 田中首相訪伯成功の影に日系移民の底力

去る九月十六日米伯された田中角栄首相は、六日間にわたるスケジュールを予定の如く無事に果して退伯されたが、空前の歓迎ぶりに際して心ゆくばかりの満足感にひたつたことであろう。

これまで首相の海外旅行は、どちらかといえば、歓迎されぬどころか、東南アジアなどでは、さんざん不愉快な目にあわされている。旅行前に出先官憲によってその国の民衆の感情など判っていないければならぬのに、インドネシアなど石を以て追われるような有様であったようだ。

東南アジア諸国で、田中首相の不評判だったわけは、それらの国々へ出向いている進出企業会社の社員や家族たちが、その国々の民衆を蔑視し、日本人は優秀なるぞ、という、とんでもない威張り方をしていた反響が、首相としては、辛い目にあつたわけだ。実は、私は若い頃二回ばかり支那に行ったことがあるが、各地に在住の日本人が威張りくさつて下層の支那人は必要以上イシメるのを見ていたので、あの調子でタイ・カンボジア・インドネシア、いたる処で、昔は軍力を背景に、戦後は資本を笠に着て、威張り散らしたものと思われる。

もう一つは、日本品の売り込みはするが、先方の産物など買ってやらないという、アンバランス貿易が多かつたのだけはなからうか。いずれにせよ日本人は、東南アジアでは、どこでもさうわられていたのは事実だ。

さうして進出企業の過去のあやまりを繰り返さないように、ここ兩三年対伯進出企業の反省を促すような新聞記事が、時々、字紙の論説にのつていたようだが、少しくどい位に締めつけておかげと、たかがブラジルなどと、おかしな威張り方をすると、一部の不心得者のため吾々在伯日本人全体が嫌われることになり、迷惑打話だ。南米諸国は、東南アジア程ではないが、開発途上の国が多い。しかし、ブラジルのように、革命政府が全力をあげて、工業国として立上ろうとし

御贈答用品にもっとも喜ばれる  
わか化粧品  
わかクリーム、わかポマード  
わかセッケン、わか香水  
各薬局でお求め下さい

WAKAMOTO  
PERFEITA DIGESTÃO  
ENZIMAS+COMPLEXO B+MINERAIS

胃腸の  
根本強化  
百倍強力



ていふ様相には、すさまじいものがあり、近來の貿易の伸長力は、世界中の一大偉観とされていふ。

革命政権以前は、あまりも政争がはげしく、政客は、ブラジルの利益ばかりを優先し、己私と己私の党派の利益ばかりを優先し、ブラジル開発列車の進行を遅らせ、危く乗りおくれおくれしてしまつた。

これではならぬと、革命政府が出現したわけだが、四代にわたる大統領と、その閣僚たちの善政によつて、遂年その成績を増して来た。日本の資本も欧米諸国の企業より遅れはしたが、新興ブラジルの発展に着目して何百という商工業企業と何十億という資金が投せられ、ブラジルは先進国の仲間に入り、肩を並べざる実力者となりつつある。

こういう隆昌の風雲にタイミングを合せたように、田中首相が訪伯したのだから、カイゼル大統領としても懐く欲待さされたようであらう。ブラジリア・リオ・サンパウロに在住する日系人が平民首相を心から歓迎したことも、一般ブラジル人が紳士的態度で首相一行を送迎したことも



訪伯した首相にとつては、期待以上の満足であつたろうと想像するのである。進出企業の誰かが、吾々には資力があつた。在伯邦人などというものがなくとも、そんなものにお世話になる必要はない、という意味のことをいふたさうだが、吾々は何も六十年の移民の歴史を書き、コリアアという強力な土台を作つたことを進出企業に誇るにも及ばぬことだ。金さえあれば、資本さえあれば、という心構が拓いたものは、東南アジアの真排外で、おまけに田中首相不歡迎と罵つても目か醒めず、信用の大盤石といふコリアア底力を軽視するようでは情けなしい、より寧ろ哀れである。

船和初斯渡伯した移民は大休勤だつた。粗食に耐え、低賃に甘んじ、言葉の不馴れや、その他の悪条件のもとに歯をくいしばり、懸命に働きをつづけた。そればかりか、ブラジルに溶けこもうと努力した。正直な働き者というばかりでなく、ブラジルになつた色々な農産物を創り出してブラジルに貢献したことは、ひろくブラジル人の知る処である。

すつと以前には、日系人を「黄禍の民」と呼んで嫌つた一派もあつた。だが、今や日本人を理由もなくきうう人ばないであろう。日系人の子弟からは、官吏や軍人教師、法律家、その他各方面に進出してゐる者が幾方も居るが、彼らを世に送り出したのは、土を耕やした農人が大半であり、自分の生活を豊かにするために働いたことが、ブラジルに貢献したことにつながらるのであつて、自慢するにも当らぬが、田中首相がブラジル訪問の成果を上げたその裏には、日本移民の六十年の底力があつたものと解したい。

田中首相はソ連、西独、英国、仏国などにも行つてゐる。ソ連と千島の返還請求が主な目的だったが、ブレジネフ書記長相手では、なんは押しのつよい田中首相でも歯が立たなかつた。しかし、交渉の口あけをしたことは立派であつた。他の欧州諸国は儀礼的訪問であつたので、天皇御訪欧の時、オランダ人が英因大にくさつた卵を投げられるというハブニングだけはかつた。

しかし朝鮮の朴夫人が殺害され、その葬儀に参列したとき田中首相は、民衆から嫌がらせをされたさうだ。朝鮮は四十年前にわたり日本に統治された怨みをもつてゐるのだから、民衆の中には、田中首相に怨みの一部を加えたいやうな人物もあるらう。

田中首相の今回の訪伯は、日伯兩國にとつて、無限の利益をもたらす導火線と

RAÇÃO DUTRA



合理的な飼料で

よい成績を

おあげ下さい

前山商店

養鶏飼料部

販売部員

- 佐藤 豊
- 木口 常治
- 藤 武良郎

なり、カイゼル大統領を訪日に招待したことも、いずれ実現の時は、兩國の親愛度にもつと拍車をかけることになるだらう。

事業面では、アマゾン地方の鉱物採掘、発電企業などへの前力が挙げられる。日伯貿易の促進、その他、兩國通商平和の確立など、広範囲にわたる話合いがなされたといふことである。

日本では、田中首相の評判は、きわめて悪いようだが、在伯邦人の認識では、現在の日本の立場から、国民生活の改善などという問題に、誰が首相になつても見られないだらう。

田中首相の訪伯は、在伯日系人への一つの安堵を与えたことは、眞実であらう。

御 礼

右は義母山口ふこさま様御葬儀の節後見返しとして御寄付下され、ありがたうございまして、ハストス老人クラブ

石川忠吉様



# 将来の日本

梶山茂平（双樹）

○其の一

英国の工コノミスと紙、副主幹ノーマンクレイ氏は、今秋東京で開かれる「明日の世界と日本」を考えるというテーマの国際会議の開催に先き立って提出した興味ある論文の主題「日本の選択」の冒頭に「過去二〇〇年間に資本主義国で真に主導的役割を果たした産業革命が三回あった。

一番目は一七五〇年以後の時期に於ける産業革命で、これよりイギリスは一八〇〇年までの一時期に、世界で最も富める国となった。次が一八五〇年までのアメリカに起り、これでアメリカは一八〇〇年まで一時的に世界で最も豊かな国となった。

そして三番目は一九五〇年以後の日本に起り、最近の経済成長率からみると、歴史的には、日本は二〇〇〇年までには世界で最も富裕な国になるであろう。おそらく日本は賢明にも世一豊かでない強力な国に一気に突き進むことは好まないかもしれない。

しかし、これら三国のケースは非常に多く似ているので、一九七五年以後のアメリカに逆んだ道に照してみることは、さむめて興味深いように思われる。

これは、ノーマン・クレイ氏が最初に掲げた論文の第一節である。又ノーマン氏は「経済進出の一面では、日本は東南アジアより南米や北アフリカ、更には共産圏諸国の方が成功を始めるのではないかと、いつていふ。何故なら、アジアではややもすると、金持ちの隣人として反感を買った傾向があるように思うからである」とも言っている。タイやインドネシアで起った諸問題の考えるとき、外国人ノーマン氏の見方は案外標的を射ているかも知れない。

そして、またノーマン氏は「日本は武力を持たない唯一の真の平和国家として、米ソの確執から、将来起り得べくして起ると思われる国際危機の調停も、日本をおいて外にない。両者何れにも片寄らない心構えを整えて、その調停も地球破壊のような戦争末期であつてはならない」と指示警告もしているように、いずれにしても日本を最高に評価した、世界的経済学者の見た日本の将来の展望として、当らずとも遠からずである。欲しいものだ。

○其の二

本年九月八日閉幕となつた「カラカス」における一三八カ国を集めて行なわれた七〇日間の世界海洋法会議は、来年三月十七日からシエネーブで開かれる八週間の準備会議ともいわれ、日本人でかくとも、沿岸国と民にとつては、胸のわくわくするような内容の国際会議であつた。そのカラカス会議では、今まで呼ばれていない領海十二カイリ説と、経清水域二〇カイリ説は決定でなくとも、経清水は移動し難い既定の事実となつて閉幕したようだ。

二〇〇カイリ説は、漁業と海底資源の主権を沿岸国に認めよ、という資源ナシヨナリ、ズレで、沿岸途上国の主張であるという。

経清水域二〇〇カイリが設定されれば、太平洋に無盡蔵に眠るマンガンやニッケルを一日も早く掘り出したと願うアメリカや、石油、天然ガス、のエネルギーの活路を太平洋の大陸棚に見出そうとする日本など、また大西洋沿岸や地中海沿岸諸国も海底資源や漁業資源に食糧が動かない苦がない。

スエーデンなどは、経清水域二〇〇カイリ設定で、利益を得るのは必ずしも途上国のみでなく、むしろ先進国は不利かと言っている。

LUCELIA

Dr. Sinhiti Yamamoto

Ortopedia - Fraturas - Reumatismo Cons: Av. Brasil 989 Fone: 241

Res: R. Amazonas 1955 Fone: 425 LUCCELIA C.P.

整形外科・骨折・神経系

医学士

山本進一

診療所 ルッセルリア市

アベニダ ブラシル九八九番

電話 二四二番

自宅

アマゾン街一九五五番

電話 四二五番

診療時間表

午前八時半 - 十一時半

午後一時半 - 五時半

土曜日 正午まで

日曜日は休診



多少愈上国の尻馬に乗った感はあつても、利害関係から同調する先進国のあるのも当然の帰結で「カラカス会議」が、利害むき出しに終始したというのも頷ける。ことはいない。

さして、ソ連からさんざん苛め尽くされてきており、漢業権獲得によって得られる歳洋漢業の魅力は重道おくとところがないだろう。

その上日本の陸地は八倍へ領海十二カイリを含めたし、広大な海洋が経済水域となれば、増加率と七番目、世界で十一番目の大国になるといふ。夢のような話であるが、夢々大風一過で終らせたいようにしたいものである。 完

## アラブの王様たち 2

毎週金曜日だけれども王様に会える

このイスラーム王との最初の出会いはついていた。王はあちこちにくつつかのパレスを持っていて、ふだん住んでいるのは首都マナマから車で二十分ほど離れたリフリファを「王様の町」と呼ぶ。王宮を中心に、皇太子をけじめ、王家一族のパレスが軒を並べているからだ。

白亜の王宮を見た時に、これが砂漠の国かと目を疑った。色とりどりの花が咲き乱れ、おとぎ話のさし絵のように美しい。私が通りかかると、ときどきベージュ色のロトルスロイスがスルスルと宮殿の門の中をすべりこんだ。偶然だった。

「王様の車」と同行の情報省の若いお役人、アマド・シエルト君が叫んだ。

私たちがあわてて車をおけると、パレスの門前へと走った。

宮中の中庭では、ロトルスロイスから王様が姿をあらわすところだった。白いアラビア衣装の上に金の縁どりのある、これも白いガウンを羽織り、平民の男性が頭にのせている黒い環のかわりに、金色の環を王冠のようにかぶっていた。小柄でテップリ。口ふげとあごひげをはやし

鏡を持った兵隊たちが、直立不動で出迎える。パレスの門前には正装したバハレーン人たちが長蛇の列を作っていた。

その日は、回教徒にとつては、Eid al-Fitr だった。毎週金曜日の午前は、王様に会える。王様の健康をお祝いし、むすか

Ponto Taxi N°1 Fone: 473  
Residencia Rua Barão do Rio Branco N°171  
Fone: N° 459

おしらせ  
ポントタクシー N°1  
松村貞雄  
ポント電話四七三

住宅パンドリオブランコービー  
故 白石氏のあとを引受け、  
クキシシーをはじめました。  
御用の節は、テンワでおまじ  
ください。

一層の御引立てを  
おねがい申上げま  
す

住宅電話 N° 四七三  
松村貞雄

を列の中に無理やりに押し込んだ。王様はニコニコに、ひとりとりにあ

いさつをかわしたり、話をしている。私の番がまわってきた。

王様は「おとぎ話のさし絵のよう美しい。私が通りかかると、ときどきベージュ色のロトルスロイスがスルスルと宮殿の門の中をすべりこんだ。偶然だった。」

「王様の車」と同行の情報省の若いお役人、アマド・シエルト君が叫んだ。

私たちがあわてて車をおけると、パレスの門前へと走った。

宮中の中庭では、ロトルスロイスから王様が姿をあらわすところだった。白いアラビア衣装の上に金の縁どりのある、これも白いガウンを羽織り、平民の男性が頭にのせている黒い環のかわりに、金色の環を王冠のようにかぶっていた。小柄でテップリ。口ふげとあごひげをはやし

午後、王宮のすぐそばにある正統所有の競馬場で、競馬とラクダ競走会が開かれた。毎週金曜日の午後には、王様の御馬車に乗る美しいアラブ馬を、ラクダ競走会で行なう。ハバレーン人の休日のお楽しみになっている。

王様の双眼鏡は女性鑑賞用の。



馬券やラクダ券が売り出されてくるわけではない。王と民衆の前で、技を競うという、いたって中世風な催し物なのだ。勝者には王から御ほうびが出る。

砂を固めただけの、簡単な競技場の前には、コンクリートで作った長椅子風のロイヤルボックスがあり、赤シートが一枚敷かれていた。

各国大使や、お侍の者々とをひきつれて上様の一行が到着。王は外国の賓客にロイヤルボックスの中央の席をゆすり、自分は一番はじっこにちよこんとすわった。それからおもむろに自分の頭ほどもあると思われる大きな双眼鏡をとり出すと、何やらあちこちを眺めておられる。競技場は王様の目の前で、べつに双眼鏡をとり出して見るほどの距離でもないのに……と思つて、その方向を追つてみると、どうやら王様は集まつた観客の中の美しい西洋のご婦人たちをあれこれ眺めていらした。なるほど、これがうわさにきいた双眼鏡か、と私は思わずニヤリとした。

ラクダ競走は、ひとこぶラクダのこぶのうしろに、ベドウィンたちがへばりつくようにしがみついて、ラクダを走らせらる。アラビアのラクダはみなひとこぶな頭だけ突然うしろ向きにかけ出した。手がこぶの上で大あわて、血湧き肉躍るといふよりは、何となく悠長な競技会である。

この後、競技会に集つた人々は一せいで車をつらね、砂漠へピクニックに出かける。そして日の沈むまで歌や踊り興じる。

石油騒動の質問には、しばし沈黙

イスサ王と公式の会見が実現したのはそれから二日後であった。バレスの門前で私とアハマド君の直訴が功を奏したのかどうかかわらないが、朝九時に宮殿へ来るようにとのお達しである。大争をとつて十分前に王宮の門をたたくと、まず、大きな部屋に通された。ベルシマじゅうたんがびっしり敷きつめられていた。

天井には豪華なシャンデリアがいくつも下り、部屋にはえもいわれぬ香りがただよっている。

正面はるかかたには玉座があった。こんな大広間での会見では、王様の顔もよく見られないのではなにかと思つたが、それは取越苦勞であつた。王宮の役人が「会見は次の間で行なわれる」と教えてくれた。

「王はあまり政治的な話が好きはない。それ、答えに窮するようならおぼろしい質問はしないでほしい」という注意があつた。

「次の方の扉が開くと、正面に坐していたイスサ王は、立上つて How are you? といながら、入口まで私を迎えに歩み寄つた。分厚いじゅうたんが敷かれ、豪華な調度の置かれた部屋だが、小ぢんまりとした王のブライペイト応接間といった感じだ。私は、王様と並んで座つた。同席したのはさきの王宮役人が一人だけ。時々僕が入つてきて金色のポットから香ばしいアラビア、コーヒを注いでくれた。

「お会いできて光栄です」というと、「ありがとうございます」と答えてかう「ところで、バレーンには何日いるのか」「バレーンには三日入つたけれど、」など流石なギリシア風の英語で矢つぎ早のお尋ね。それ日本製の着物をまじまじと見て「それは日本の衣装ですか」「はい」

「Very nice, I like it!」  
「何うやう、こちらがインタビューされていような気がしてきました。」「私の方のやうと主導権をとりもどし、私の方の大変お礼しい生活なんですよ。いろいろな人が訪ねてくるのでね。私はだれでも喜んで迎えます。世界中の人みな兄弟ですから。平和で仲の良い世になるのが私の理想です、お互いに話合つて、理解し合うことが平和の第一歩だと思つて、それに、私は人間が好きなので、かねて皆様の御愛顧を受けております」

# SHAVER

VENDEDOR NISHIMOTO

PINTOS DE UM DIA  
SHAVER

GRANJA SANO

GRANJA E INCUBAÇÃO  
Rodovia Raposo Tavares, Km.43  
Vargem Grande - Munic. Cotia  
Est. de São Paulo

強壯で飼いやすく

産卵率最高のピント「シエバ」

VENDEDOR  
NISHIMOTO

ピント  
バストス 販売責任者

西本





1974年8月分 バストスの気温と降雨量 プラ拓製糸株式会社 油

項目	気温 °C	湿度計 °C	湿度 %	最高 気温	最低 気温	降水量 m.m	風向	天候	曇り量
1	27.0	19.0	41	30.0	10.0		N	○	
2	27.0	19.0	41	30.5	12.0		N	○	
3	27.0	20.0	47	32.0	10.0		E	○	
4	27.0	19.0	41	31.0	10.0		N	○	2
5	20.0	17.0	70	31.0	15.0		W	○	7
6	19.0	14.0	52	20.0	2.0		S	○	2
7	22.0	15.0	42	24.0	4.0		E	○	2
8	22.0	17.0	55	29.0	11.5		E	○	5
9	23.0	19.0	63	25.0	14.5		E	○	3
10	23.0	18.0	67	27.0	14.0		E	○	2
11	23.0	19.0	63	27.0	12.0		E	○	5
12	18.0	15.0	68	27.0	12.0		E	○	6
13	22.0	19.0	71	25.0	15.0	2.1	W	○	6
14	24.0	20.0	64	25.0	13.0		W	○	7
15	25.0	22.0	73	28.5	15.0		W	○	5
16	18.0	14.0	59	27.5	8.0		W	○	
17	22.0	17.0	55	23.0	2.5		W	○	
18	23.0	18.0	56	27.0	8.0		S	○	
19	18.0	14.0	59	25.0	7.0		S	○	2
20	21.0	16.0	54	26.0	3.0		E	○	3
21	26.0	18.0	40	28.0	4.5		E	○	
22	29.0	19.0	31	30.0	7.5		E	○	
23	29.0	20.0	37	33.0	11.0		N	○	
24	28.0	18.0	38	33.5	10.0		N	○	
25	29.0	20.0	32	33.0	12.0		N	○	3
26	28.0	20.0	42	33.0	14.0		N	○	5
27	26.0	20.0	52	31.5	16.0	0.2	N	○	2
28	29.0	22.0	48	31.0	15.0		N	○	2
29	29.0	22.0	48	33.0	15.0		N	○	5
30	28.0	23.0	60	33.0	17.0	7.0	N	○	
31	30.0	24.0	55	32.0	18.0		N	○	5
合計	761.0	577.0	162.6	891.5	338.5	9.3		○	
平均	24.5	18.6	52	28.7	10.9				

「それから」ところで」と身を乗り出して「去年の暮れの石油カットの際、日本はかなり影響をうけたかねえ」。「それは大変な騒ぎでした。日本人はひどくショックを受け、日常生活も混乱してきました。王様は「と顔を曇らせ、しばらく沈黙した。王様は、それ以上の話にはふれなかった。」

「日本は我々の友人である。もっと緊密な関係を持つべきだと思おう。たくさん日本の人がわが国に来てほしい。私は大歓迎をする。」

「日本へ将来いらっしやるおつもりはありますか。」

「是非いきたい。私の弟（バハレイン首相）は前に日本へ行ったことがあるので、いろいろ話をきいている。ただ困ったことに私は飛行機がきらいでね。」

「いや、何となく乗るのがいやなので、極力、飛行機は避けるようにしている。この頃は、いったん飛行機に乗ってしまふと、どこへ連れて行かれるかわからんからね。ハッハッハッ！」

「ハイジャックはアラブ精神とは違う。ハイジャックをどうお思いですか。」

「絶対にいけないことだ。ハイジャックのおかげで、アラブは世界中に問題。イメージを与えてしまった。あんなことをすると、かえって物事が複雑に。こんなことが、こらえなう。本当の問題の解決は、第一、何の関心もない人を殺したり、困らせたりするのは、アラブの精神に反する。」

「かなり激しい口調で、王は「一気にこう喋りまくった。」

「国を支配する国王として一番大切なことは？」

「私は神から与えられた自分の役割を果しているだけで、特別のことをしているわけではない。」

「バハレイン人はあなたのことを「父」と慕っていますね。」

「バハレインの人たちは大変心やさしい人たちばかりで、皆私を温かい目でみてくれる。彼らがこの国を支えているのであって、私の方ではない。私は国民に謝している。」

「バハレインは湾岸諸国の中で教育レベルの最も高い国ですが、女性も男性も同じ教育を受けるべきだとお思いですか。」



東芝チーム来る 日 (TO-SHIBA) × 伯 (BRASIL TIMU)

場所 バストス市営丸山球場

期日 十月二日 (水)

午前九時開会 試合終了十二時頃  
午後二時 第二試合開始予定

入場料 ネット裏ヌメラード 三〇クルゼーロス  
他の席は ニ〇クルゼーロス

当日(十月二日)は市令により

ポントファクルタチーボ

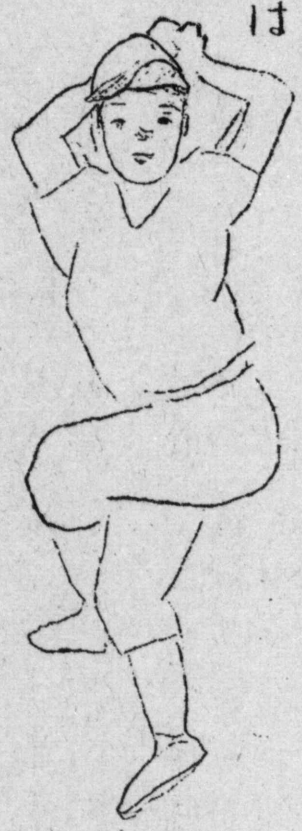
PONTO FACULTATIVO (任意休日)

日伯親善野球試合

ポントファクルタチーボとなりましたから、お出かけ下さい

尚、各区长たちが前売券を持って参上し、かつ  
何卒お買い求めの程御願ひ申上げます

◎ 前売券をお求めの方には  
又メラード席二十クルゼーロCr井  
に割引されます。



バストス ADBB



女性が男性と同じ教育を受けて何故い  
ない。教育は国の発展のため非常に大  
切であるし、わが国には教育を受けた女  
性がいまやたくさんいる。  
「二趣味は何でしようか。  
「魚釣り大好きで、よく船でイギリスな  
どのヨーロッパに出かける。国事から兩  
放されて釣をするのが一番だのーい」  
「ご家庭は？」

「子供は九人、王子が四人に王女が五人  
、王女の方が間違つてきたふんでね。  
私は若くして結婚したためだよ。十六の時  
だった。ハッサー王妃は十二才だった  
だから可愛いやつでね。  
孫の話となるといかにうれしゅう  
その人のよさそうなるい顔がますます  
九く、小さな目がますます小さくなる。  
普通アラブ人は目の鋭いのが特徴だが  
この王様は珍らしく、小さなやさしい目  
をしてる。

情報省のサボク次官がイトサ国王を評  
して「シンブルな人だ」といったのを思  
い出した。また彼はこうもいった。  
「わが国の王様がほとんどどれをも従  
えず、氣さくに人と会うのは、他国の王家  
と異なり、このハリファ王家の歴史には  
血で血を洗うような陰惨な勢力争いの  
過去がないからです」  
「確かに人を疑うことを知らない。何か  
ほのほのとしたものをただよわせていた  
っ」

### 異常セツカと気温激変

雨が降らぬので不景気なのか、不景気  
だから雨が降らぬのか、何しろ七月以降  
は九月末現在まで三カ月も雨が降らぬと  
は、いくらセツカ期とはいえ、少し異常  
すぎるようである。  
尤も八月二十九日には曇天で一雨くる  
かと思われたが、夜雷鳴があり、二回も  
停電したので、いよいよ降るかと思待ち  
たが、パラパラとしただけで、雨にはな  
らなかつた。  
六月の月は雨が多かつた。二日、四日  
と日、八日、何れも小雨。十一日は大  
雨、十七日は半日雨天、二十一日、二十四  
日、二十六日と大雨小雨、雨量一六三ミ  
リに及んでいる。

このように異常セツカがつつくと気温  
も急昇し、九月下旬には毎日三十度を超  
え、樹木も色を失い、野草は枯れてしま  
い、農家をアラウンドをかけたくと、仕事にな  
らない。アラウンドの用意までと、こま  
ったことである。

### 郵便箱設置

太郎田商店

### CASA TARODA

かねて、申請中のホスト設置の  
許可がおりましたので、当石前  
に新しくホストをもうけました。  
セーロも色々ありますからコレ  
オに遠い方は御利用下さい。  
九月二十四日午後四時半パウル  
本町の代理でバスターズ百長さん  
よりイナウクラソンが行われました。  
珍味  
南リオグランデ州特産蟹 SIRI  
冷凍ものが入荷いたしました  
スヘルメルカード

### 太郎田

土地がかたくなるばかりでなく、心  
中までセツカして尋常でなく、怒りつ  
くなるという。  
養鶏家は井戸水が涸れねは何か愁眉  
を聞くことが出来るが、養蚕家は雨が  
いと、桑が伸びぬため、直接被害を受け

最近両価が上らず、鶏色を見せている  
が、その上減収にでもなれば、更に被害  
は大きい。  
パラナ地方のように大豆や小麦など  
の一年作をやるどころでは、アラント時  
期に雨のないことは、大損害だし、農家  
の損害は、国家の損害につながるから  
農産物の不作は当然不況を呼ぶことと  
なり、人心不安を招来する結果となる。  
天候に左右されるのは人類の運命と割  
り切つてしまえはそれまでだが、アフリ  
カ西部を襲っている大セツカは何十万人  
という人命を死地に追い込もうとしてい  
る。だが、ブラジルは今の処それ程深刻  
ではない。  
バスターズだけに絞ってみると、桑の葉  
がセツカのために枯死する程度ではある  
が、一回棒にふると、それだけ収入に  
びくことになるが

一九四六年九月二十六日



死亡通知並に会葬御礼

夫、谷口嘉平治（六十二歳）儀去る九月十日サンパウロの娘の家に  
て突然発病し、サンタリッタ病院へ入院し手当の早斐あり、一時娘  
の家にて静養中又も脳溢血再発のため手当の効なく、九月二十三  
日午后三時三十分、聖市の娘の宅にて死亡致しました。遺体を翌二  
十四日午前九に自宅へ移し、同日午后四時出棺PL教会葬として告  
別式執行後、バストス墓地に埋葬致しました。

此儀生前辱知の方々に謹んでおしらせ申上げます。  
尚、葬儀に当りましては御多用中遠路遙々御会葬賜わり、且つ過分  
の御香料、花輪など御供与下され誠にありがとうございます。実  
は一々拜謝御挨拶申上げねばなりません、取込中にて御許を願  
い取致えず紙上を以て厚く御礼申上げます。

一九七四年九月二十二日

サンパウロ区

- バストス市役所様 喪主 谷口スミ子
- ブラタク製糸株式会社様 長男 谷口英時
- PL全伯奉仕員連盟様 妻 谷口常子
- PLゾナリアンサ奉仕員連盟様 次男 谷口二郎
- PLゾナリアンサ教師一同様 妻 谷口シズ子
- PLバストス円心会様 長女 茂庭妙子
- PLバストス壮年会様 夫 谷口一治
- PLバストス婦人会様 次女 平田マリア
- PLバストス男女青年会様 夫 谷口富男
- PLバストス南米本願寺様 四男 谷口パウロ
- PLバストス仏教婦人会様 三女 楠松エミリア
- PLバストス産業組合様 夫 勝幸
- PL巴基将棋倶楽部様 四女 谷口ルイザ百合子
- PLバストス連合仏教婦人会様 友人代表 照井英夫
- PLファルツィラ農友会様 友人代表 堂前幸太郎
- PLファルツィラ農業倶楽部様 本多数男
- PLブラビスコ高工株式会社様 尚、香典返しの儀は略させて頂き
- PLバストスゴルフ倶楽部老童組様 援護協会に寄付させて頂いています
- PLバストス州立中学校三年生B様 故御諒承下さいますよう御願申上
- PL8A SERIE B様 げます

会葬者各位様



# Arquivo de Cine Partos

九月二十九日(日)九時半 三十日(月)八時  
 赤黒のブルース 鶴田浩二 藤純子 二谷英明  
 渡瀬恒彦 宝田日出男 安藤昇

十月一日(火)二日(水)両夜と共八時  
 緋牡丹博徒 藤純子 外家華 俳優  
 然色 参上

十月四日(金)八時 五日(土)九時半  
 化石の森 菅原謙二  
 二宮さよ子 八木昌子  
 岩下志麻 杉山春子  
 東宝名優連続出演

十月六日(日)九時 七日(月)八時  
 日本浴場物語 警異のドキュメント 監督 中村  
 トルコ風呂・レスラン風呂・混浴温泉街  
 温泉苦者の生態・温泉マークの裏側・分鏡シーン等々

十月八日(火)九日(水)両夜とも八時  
 遊侠列伝 高倉健 天津敏  
 藤純子 遠藤辰雄  
 浜木綿子 藤山寛美

十月十一日(金)八時 十二日(土)九時半  
 忍ぶ草 栗原小巻 真野響子  
 加藤剛 中谷一郎  
 春の放立 小沢栄太郎

アフリカのピッカカのための飢饉にくらべ  
 れば、まだまだ、ましであらうか。  
 糸 音

御礼

一全一封

義母山口フサエ様御不幸の節香典送レとして  
 御高付下さいました厚く御礼申上げます  
 バストス老人倶楽部

石川忠吉様

おしらせ

このたびは、お聞台にくた  
 さい  
 御利用下さい。

TELCARTA テレカルタ  
 Mensagem Telegráfica. com encaminhamiento misto através da meio elétrico (telegráfico) e da vá postal.

バストス郵便局

おしらせ

## 文化講演会

題名、親と子の間に

日時十月十日 夜八時から

場所 総合会において

講師 日伯司牧協会 副会長

## 堀江節郎神父

上智大学哲学、神学修士課程終了

是非御聴請下さいませよう御案内

申上げます

バストス日伯文化協会